

**ETALDINA S**Versión 2 / E
102000001912

1/7

Fecha de revisión: 30.08.2006

Fecha de impresión: 20.09.2006

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA**Información del Producto**

Nombre comercial	ETALDINA S
Código del producto (UVP)	05926300
Utilización	Adyuvante
Compañía	Bayer CropScience, S.L Polígono Industrial El Pla, p.30 46290 Alcácer (Valencia) España
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Teléfono de emergencia	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**Naturaleza química**Concentrado soluble (SL)
Nonilfenol polietilenglicol éter 200 g/l**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS / No. EINECS	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración [%]
Nonil fenoxi (polietilenoxi) etanol 10 OE	68412-54-4	Xn, N	R22, R41, R51/53	19,70
2,2',2''-(Hexahidro-1,3,5-triazina-1,3,5-triil)trietanol	4719-04-4 225-208-0	Xn	R22, R43	0,04

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

4. PRIMEROS AUXILIOS**Consejo general**

No dejar el afectado sin vigilancia. Cuando los síntomas persistan o en caso de duda, pedir el consejo de un médico.

Inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo. Acostar y transportar al afectado en posición lateral estable. Si se ha producido paro respiratorio, utilizar equipo de respiración artificial. Llamar al médico.

Contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

**ETALDINA S**Versión 2 / E
102000001912

2/7

Fecha de revisión: 30.08.2006
Fecha de impresión: 20.09.2006**Contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar a enjuagar el ojo. Tratamiento oftalmológico.

Ingestión

En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. NO provocar vómitos. Enjuáguese la boca. Mantener al paciente en reposo y abrigado.

Notas para el médico**Síntomas**

Local: Irritación de ojos y mucosas, Sistémico: La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náusea, vómito y diarrea.

Tratamiento

No existe antídoto específico.
Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente.
Lavado gástrico no es requerido normalmente. Si se ha ingerido una cantidad mayor (más de un bocado), administrar carbón activado y sulfato de sodio.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**Medios de extinción adecuados**

Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

Peligros específicos para la lucha contra el fuego

El calentamiento o el fuego puede despedir gases tóxicos.

Equipo de protección especial para los bomberos

Utilizar equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.
No dejar irse los desechos tras un incendio en los desagües o las tuberías.
Si el material llega a alcantarillas o cursos de agua, informar a las autoridades inmediatamente.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**Precauciones personales**

Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.
No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.
Llevar equipo de protección individual. Impedir que se acerquen personas no protegidas.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Intentar evitar que el material penetre en los desagües o en las tuberías.
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos de limpieza

Recuperar el producto por bombeo, aspiración o absorción con un absorbente seco e inerte.
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

**ETALDINA S**Versión 2 / E
102000001912

3/7

Fecha de revisión: 30.08.2006
Fecha de impresión: 20.09.2006**Consejos adicionales**

- Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7.
- Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver Apartado 8.
- Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**Manipulación**

Consejos para una manipulación segura

- Asegúrese una ventilación apropiada.
- Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- Utilizar el equipo recomendado al manipular este producto (ver Sección 8).
- Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

- El producto no es inflamable.
- No se requieren precauciones especiales.
- Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

- Mantener alejado de la luz directa del sol.
- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

- Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.
- No almacenar junto con oxidantes.

ITC-MIE-APQ 1: Almacenamiento de líquidos inflamables y combustibles. (R.D. 379/2001)

- Clase D: Productos con un punto de inflamación superior a 100 °C.

Estabilidad en almacén

- | | |
|-------------|--|
| Otros datos | Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas. |
|-------------|--|

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL**Disposiciones de ingeniería**

- Ver apartado 7; no se requieren medidas adicionales.
- Aplicar las medidas técnicas para cumplir con los límites profesionales de exposición.

Protección personal

Protección respiratoria

No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.

Protección de las manos

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u

**ETALDINA S**

Versión 2 / E
102000001912

4/7

Fecha de revisión: 30.08.2006

Fecha de impresión: 20.09.2006

homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.

Protección de los ojos Utilice gafas de protección conformes con la EN166 (campo de uso 5 u homologación equivalente)

Protección de la piel y del cuerpo Llevar un mono estándar y ropa de tipo 6. Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado y planchado profesionalmente de manera frecuente.

Medidas de higiene

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Quitar y lavar la ropa y los guantes contaminados, incluso el interior, antes de volverlos a usar.
Lavarse las manos y la cara antes de los descansos y después del trabajo.
No comer o beber, ni fumar durante el trabajo.

Medidas de protección

Un lavaojos y una ducha de emergencia tienen que ser disponibles.
Evitar contacto con piel y ojos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Aspecto**

Estado físico	líquido
Color	incolore
Olor	casi inodoro

Datos de Seguridad

pH	5 - 6 a 1 % (como solución acuosa)
----	---------------------------------------

Temperatura de cristalización	≤ 0 °C
-------------------------------	-------------

Punto de ignición	> 100 °C
-------------------	------------

Densidad	aprox. 1,016 g/cm ³ a 20 °C
----------	--

Hidrosolubilidad	soluble
------------------	---------

Viscosidad, dinámica	6 mPa.s
----------------------	---------

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones que deben evitarse	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materias que deben evitarse	oxidantes

**ETALDINA S**Versión 2 / E
102000001912

5/7

Fecha de revisión: 30.08.2006

Fecha de impresión: 20.09.2006

Reacciones peligrosas Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
El calentamiento puede liberar gases peligrosos.
Estable en condiciones normales.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad agua por vía oral DL50 (rata) > 2.000 mg/kg
La información se refiere al componente principal.

Irritación de la piel No irrita la piel.

Irritación ocular Grave irritación de los ojos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Efectos ecotoxicológicos**

Toxicidad para los peces CL50 (Pez cebrado (Danio rerio)) 1 - 10 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las bacterias CE50 (Bacterias) 1.000 mg/l

Información complementaria sobre la ecología

Demanda química de oxígeno (DQO) 2.180 mg/g

Información ecológica complementaria

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

No se disponen de datos ecológicos.

Los datos ecológicos se refieren al componente principal.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN**Producto**

No debe disponerse junto con la basura domiciliaria. Evitar que el producto llegue hasta el alcantarillado.

Observando las normas en vigor y, en caso necesario, después de haber consultado al responsable de la eliminación y a la autoridad competente, puede llevarse a un vertedero o a una planta incineradora.

Envases contaminados

Los contenedores vacíos y enjuagados son recogidos por el sistema de recogida de envases para agricultura SIGFITO (Sistema Integrado de Gestión de envases FITOsanitarios).

Enjuagar recipientes tres veces.

No reutilizar los recipientes vacíos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**ETALDINA S**

Versión 2 / E
102000001912

6/7

Fecha de revisión: 30.08.2006

Fecha de impresión: 20.09.2006

ADNR	Mercancía no peligrosa
ADR	Mercancía no peligrosa
GGVE	Mercancía no peligrosa
GGVS	Mercancía no peligrosa
IATA_C	Mercancía no peligrosa
IATA_P	Mercancía no peligrosa
IMDG	Mercancía no peligrosa
RID	Mercancía no peligrosa

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Clasificación y etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.**

Clasificación:

No requiere etiqueta

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- Nonil fenoxi (polietilenoxi) etanol 10 OE

Frase(s) - R

R52/53

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Clasificación para España (Registro Productos Fitosanitarios M.A.P.A.)

Clasificación:

Requiere etiqueta

Símbolo(s)

N

Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) - R

R51/53

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S 2

Manténgase fuera del alcance de los niños.

S13

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

S24/25

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

S37

Úsense guantes adecuados.

S45

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

S56

Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

SP 1

No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equs/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas

Etiquetado adicional

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso. Restringido a usos profesionales.

Legislación nacional

Número de registro

12001

Medidas preventivas de medicina laboral

No afectado



ETALDINA S

Versión 2 / E
102000001912

7/7

Fecha de revisión: 30.08.2006
Fecha de impresión: 20.09.2006

16. OTRA INFORMACIÓN

Información adicional

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

R22	Nocivo por ingestión.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La clasificación indicada en el apartado 15 de esta ficha de datos de seguridad está basada en la Directiva Europea 1999/45/CE sobre Preparados Peligrosos y sus adaptaciones posteriores. Esta directiva debe ser aplicada por los Estados Miembros de la Unión Europea antes del 30 de julio de 2004. Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos. La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones de la Directiva 1991/155/CE y sus actualizaciones posteriores. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.